CCECC BALKAN
NO. NSI-CON-2024-025 05
Date: 2024.8.30

KARIN KOMERC MD DOO
Br. 01/240030749
Dana 30.08.2024.
Novi Sad

Annex V to

Civil And Track Construction (Lot NS-I) Project Of Modernization And Reconstruction Of The Hungarian - Serbian Railway Connection On The Territory Of The Republic Of Serbia For The Section Novi Sad-Subotica-Border Crossing (Kelebija)

1. **Contractor: CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD** duly incorporated pursuant to the law of the Republic of Serbia, having its registered office and principal place of business at Batajnički drum 3 deo 6A, 11080 Beograd (Zemun) , Serbia, registration no: 29507031 ,TIN No.: 109874997, represented by Mr. Yuyuan Yang, Legal representative of the branch office (hereinafter also referred to as: „Contractor")

And

2. **„KARIN KOMERC MD" DOO** duly incorporated pursuant to the law of Republic of Serbia for the company, having its registered office and principal place of business at Novosadski put 128, Novi Sad, Serbia, registration no: 20009233, TIN: 103726184, represented by Krste Dubroja, General Manager (hereinafter also referred to as: „Subcontractor")

(hereinafter together: **Contracting parties**)

INTRODUCTORY PROVISIONS:

The contracting parties agree:

I That they signed the Subcontracting contract on construction and railway engineering (Part NS-I) dated July 1st 2022 for the project of modernization and reconstruction of the Hungarian-Serbian railway connection on the territory of the Republic of Serbia for the section Novi Sad-Subotica-border crossing (Kelebija) (hereinafter: Project), registered with the Subcontractor under business number 01/220017715 (registered with Contractor under number NSI-CON-2022-024), (hereinafter: Subcontract), Annex I to the Subcontract dated on 11.06.2023. registered with the Subcontractor under business number 01/230023490 (hereinafter: Annex I) , Annex II to the Subcontract dated on 24.10.2023. registered with the Subcontractor under business number 01/230038707 (hereinafter: Annex II), Annex III to the Subcontract dated on 1.12.2023. registered with the Subcontractor under business number 01/230048007 (hereinafter: Annex III) and Annex IV to the Subcontract dated on 02.03.2024. registered with the Subcontractor under business number 01/240009166 (hereinafter: Annex IV).

II Following bilateral negotiations, it has been agreed that certain works specified in the Bill of Quantities will be executed by the Contractor instead of the Subcontractor. Additional works to be undertaken by the Subcontractor have also been agreed upon."

III Considering mentioned in part II, to adjust the agreed price to the aforementioned changes, as follows:

Article 1.

The contracting parties agree to omit the works in the BOQ such as 2.3 Road No. C - 2.3.1.11.3 Access road to the EVP – Vrbas facility, 3.2 Change ditch such as No. D - Relocation of channel I-64 at km 117+477,85 railway (No. of books 3.2.2.15) & No. E - Relocation of channel I-61 at km 117+820 railway (No. of books 3.2.2.16) in the subcontract works. The omitted work value amount is 156.744,00 USD and the amount shall be deducted from the subcontract amount.

The contracting parties agree to omit part of the remaining contracted works from the Subcontractor's scope of work, which will be executed directly by the Contractor as follows:

- asphalt for pedestrian and bicycle road at 113+327 (part of the book project 2.3.1.11.1.1 position 2.3.A.3) Value of the work to be executed by the Contractor: 8.081,85 USD;
- buring the cable trough and surveing cable trough (part of the book project 2.12 - position 2.12.A.2) Value of the work to be executed by the Contractor: 45.887,19 USD;
- remaining OCS foundation works in old Vrbas station (part of the book project 4.1.1.12 position 4.1.C.2) Value of the work to be executed by the Contractor: 19.474,35 USD;
- and PPV foundation at Km 119+130 (part of the book project 4.1.1.13 position 4.1.D.2) Value of the work to be executed by the Contractor: 5.218,38 USD;

The omitted work value amount from the previous paragraph is 78.661,77 USD and this amount shall be deducted from the total subcontract amount.

The contracting parties agree to include additional works: Collision 13 B-skew crossing of the optical cable of with newly designed railway lline km 116+386 00 of the railway route. The additional work value amount is 8.123,70 USD, which amount is added to the total subcontract amount.

The contracting parties agree that subcontract amount is changed and now amounts to 46.107.692,01 USD, and the attached Bill of Quantities (BOQ) is an integral part of the Annex V .

Article 2.

This agreement is supplymentary of the subcontract and Annex I, Annex II, Annex III, and Annex IV other terms not mentioned shall comply with the subcontract.

Article 3.

By signing this Annex V, the contracting parties confirm that they have read it, understood it and acknowledge it as their own free will.

Article 4.

This Annex V is made in 4 (four) identical copies of which each contracting party retains 2 (two) copies.

Contractor: _____

Date: _____

Subcontractor: _____

Date: 30.08.2024.

Annex 5
附件5

TABLE OF PRICE 价格表			
No. 序号	**Part 项目**	**Amount (USD) 金额**	**Comments 备注**
I	**CONSTRUCTION FEE**	**46,107,692.01**	
1	2.1.2 Culvert	804,426.00	
2	2.2 Roadbed	39,574,600.00	
3	2.3 Road	2,290,967.15	
4	2.12 Cable trough	1,157,810.81	
5	3.2 Change ditch	93,676.00	
6	4.1 Catenary engineering	1,527,105.72	
7	5.9 Communication relocation	80,515.00	
8	additional and unforeseen works in the area of the old Vrbas station in Vrbas	143,980.50	
9	cement stabilization	245,224.53	
10	3.1 infiltration basins	196,751.00	
11	Additional optical cable relocation 13B	8,123.70	
12	The value of works carried our by archaeologists during archaeological investigations, to these works will not be carried out within the scope of this contract.	-15,488.40	

Note: 1. This "Table of Price" as part of the "Project of Modernization and Reconstruction of the Hungarian-Serbian Railway in the territory of the Republic of Serbia, Section Novisad-Subotica-Stateborder(Kelebija) Civil and Track Works Subcontract NS-I" signed by the Contractor and Subcontractor, as the basis for measurement and settlement between the two parties, the items included in the Design for Execution of Works but not reflected in this "Table of Price" are considered to be included in other items in this "Table of Price".

说明：1.本《工程价格表》作为承包商与分包商所签署的匈塞铁路诺维萨德至苏博蒂察国境段土建及轨道工程NS-I分包合同的一部分，作为双方计量结算的依据，施工图设计文件已包含但未在本《工程价格表》中体现的项目视为已包含在本《工程价格表》其他项目中；

2.1.2 Culvert

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
A	14_predmer 113+547 enngl						
1	Preliminary works		Completion of the works	1	4,166.00	4,166.00	2.1.2
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	56,526.00	56,526.00	2.1.2
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE		Completion of the works	1	174,797.00	174,797.00	2.1.2
4	REINFORCEMENT WORKS		Completion of the works	1	85,707.00	85,707.00	2.1.2
5	WATERPROOFING		Completion of the works	1	60,882.00	60,882.00	2.1.2
6	MISCELLANEOUS		Completion of the works	1	13,855.00	13,855.00	2.1.2
B	15_predmer 114+579 engl						
1	Preliminary works		Completion of the works	1	4,166.00	4,166.00	2.1.2
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	41,588.00	41,588.00	2.1.2
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE		Completion of the works	1	129,537.00	129,537.00	2.1.2
4	REINFORCEMENT WORKS		Completion of the works	1	63,662.00	63,662.00	2.1.2
5	WATERPROOFING		Completion of the works	1	52,164.00	52,164.00	2.1.2
6	MISCELLANEOUS		Completion of the works	1	11,456.00	11,456.00	2.1.2
C	16_predmer 0+569 engl						
1	Preliminary works		Completion of the works	1	4,166.00	4,166.00	2.1.2
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	21,446.00	21,446.00	2.1.2
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE		Completion of the works	1	35,437.00	35,437.00	2.1.2
4	REINFORCEMENT WORKS		Completion of the works	1	17,434.00	17,434.00	2.1.2
5	WATERPROOFING		Completion of the works	1	12,172.00	12,172.00	2.1.2
6	MISCELLANEOUS		Completion of the works	1	7,662.00	7,662.00	2.1.2
D	17_predmer 126+922 eng						
1	Preliminary works		Completion of the works	1	4,166.00	4,166.00	2.1.2
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	3,437.00	3,437.00	2.1.2
Summary(USD)						**804,426.00**	

2.2. Roadbed

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
A	Vrbas station (km 112+861.00 - km 115+001.90)						
1	Preliminary works	Including clearing of site, cutting tree, removal fences and demolition of existing facilities	Completion of works	1	170,846.00	170,846.00	2/2-3.1
3	Foundation Treatment	Topsoil stripping, mechanized tamping of foundation soil	Completion of the works for the left or right side of the station	2	327,209.00	654,418.00	2/2-3.1
4	Excavation		Completion of the works for the left or right side of the station	2	21,131.00	42,262.00	2/2-3.1
5	Embankment		Completion of the works for the left or right side of the station	2	5,087,509.00	10,175,018.00	2/2-3.1
6	Subgrade		Completion of the works for the left or right side of the station	2	117,991.00	235,982.00	2/2-3.1
7-a	Geocomposite	procurement	Completion of the procurement for the left or right side of the station	2	369,190.00	738,380.00	2/2-3.1
7	Geocomposite		Completion of the works for the left or right side of the station	2	41,021.00	82,042.00	2/2-3.1
9	Transition layer		Completion of the works for the left or right side of the station	2	274,992.00	549,984.00	2/2-3.1
10	Protection layer		Completion of the works for the left or right side of the station	2	295,876.00	591,752.00	2/2-3.1
11	Slope topsoling		Completion of the Works for the left or right side of the station	2	17,100.00	34,200.00	2/2-3.1
12	Dewatering		Completion of the Works for the left or right side of the station	2	100,652.00	201,304.00	2/2-3.1
B	Open track section Vrbas-Vrbas existing st.						
1	Preliminary works	Including clearing of site, cutting tree, removal fences and demolition of existing	Completion of the Works	1	53,494.00	53,494.00	2/2-3.2
2	Removal ballast		Completion of works	1	61,753.00	61,753.00	2/2-3.2
3	Foundation Treatment	Topsoil stripping, mechanized tamping of foundation soil	Completion of works	1	256,155.00	256,155.00	2/2-3.2
4	Excavation		Completion of works	1	59,216.00	59,216.00	2/2-3.2
5	Embankment		Completion of works	1	1,864,394.00	1,864,394.00	2/2-3.2
6	Subgrade		Completion of works	1	91,569.00	91,569.00	2/2-3.2
7-a	Geocomposite	procurement	Completion of the procurement	1	92,323.00	92,323.00	2/2-3.2

2.2. Roadbed

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
7	Geocomposite		Completion of works	1	10,259.00	10,259.00	2/2-3.2
8-a	Geogrid	procurement	Completion of theprocurement	1	63,026.00	63,026.00	2/2-3.2
8	Geogrid		Completion of works	1	7,003.00	7,003.00	2/2-3.2
9	Transition layer		Completion of works	1	37,297.00	37,297.00	2/2-3.2
10	Protection layer		Completion of works	1	241,650.00	241,650.00	2/2-3.2
11	Slope topsoling		Completion of works	1	14,773.00	14,773.00	2/2-3.2
12	Dewatering		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	26,626.00	53,252.00	2/2-3.2
C	Open track section Vrbas-Lovćenac (km 115+001.90 - km 128+849.48)						
1	Preliminary works	Including clearing of site, cutting tree, removal fences and demolition of existing	Completion of the Works	1	245,832.00	245,832.00	2/2-4.1
2	Removal ballast		Completion of works	1	112,723.00	112,723.00	2/2-4.1
3	Foundation Treatment	Topsoil stripping, mechanized tamping of foundation soil	Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	916,847.00	1,833,694.00	2/2-4.1
4	Excavation		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	350,837.00	701,674.00	2/2-4.1
5	Embankment		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	6,659,398.00	13,318,796.00	2/2-4.1
6	Subgrade		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	396,349.00	792,698.00	2/2-4.1
7-a	Geocomposite	procurement	Completion of the procurement for the left or right side of the open track	2	206,736.00	413,472.00	2/2-4.1
7	Geocomposite		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	22,971.00	45,942.00	2/2-4.1
8	Improvement layer		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	635,801.00	1,271,602.00	2/2-4.1
9	Transition layer		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	992,002.00	1,984,004.00	2/2-4.1
10	Protection layer		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	1,003,193.00	2,006,386.00	2/2-4.1
11	Slope topsoling		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	12,953.00	25,906.00	2/2-4.1

2.2. Roadbed

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
12	Dewatering		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	68,792.00	137,584.00	2/2-4.1
14	Service road		Completion of works	1	301,935.00	301,935.00	2/2-4.1
	Summary(USD)					**39,574,600.00**	

2.3 Road

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
A	2.3.1.11.1.1-PREDRACUN -podvoznjak-km 113+327-PGD-rev02-z						
1	PRELIMINARY WORKS		Completion of the works	1	16,450.00	16,450.00	2.3.1.11.1.1
2	SUBSTRUCTURE - EARTHWORKS		Completion of the works	1	88,872.00	88,872.00	2.3.1.11.1.1
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE SUPERSTRUCTURE - PAVEMENT STRUCTURE		Completion of the works	1	102,613.15	102,613.15	2.3.1.11.1.1
4	DEWATERING		Completion of the works	1	5,223.00	5,223.00	2.3.1.11.1.1
B	2.3.1.11.2.1-predmer i predracun-km 113+610						
1	PRELIMINARY WORKS		Completion of the works	1	5,120.00	5,120.00	2.3.1.11.2.1
2	SUBSTRUCTURE - EARTHWORKS		Completion of the works	1	214,488.00	214,488.00	2.3.1.11.2.1
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE SUPERSTRUCTURE - PAVEMENT STRUCTURE		Completion of the works	1	146,670.00	146,670.00	2.3.1.11.2.1
4	DEWATERING		Completion of the works	1	31,084.00	31,084.00	2.3.1.11.2.1
D	2.3.1.12.1.1-predmer i predracun-km 118+708						
1	PRELIMINARY WORKS		Completion of the works	1	3,205.00	3,205.00	2.3.1.12.1.1
2	SUBSTRUCTURE - EARTHWORKS		Completion of the works	1	236,681.00	236,681.00	2.3.1.12.1.1
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE SUPERSTRUCTURE - PAVEMENT STRUCTURE		Completion of the works	1	158,951.00	158,951.00	2.3.1.12.1.1
4	DEWATERING		Completion of the works	1	4,859.00	4,859.00	2.3.1.12.1.1
E	2.3.1.13.1-BQ-120+571-new						
1	PRELIMINARY WORKS		Completion of the works	1	8,387.00	8,387.00	2.3.1.13.1
2	SUBSTRUCTURE - EARTHWORKS		Completion of the works	1	327,143.00	327,143.00	2.3.1.13.1
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE SUPERSTRUCTURE - PAVEMENT STRUCTURE		Completion of the works	1	79,257.00	79,257.00	2.3.1.13.1
4	DEWATERING		Completion of the works	1	4,944.00	4,944.00	2.3.1.13.1
F	2.3.1.14.1-BQ-125+191-new						
1	PRELIMINARY WORKS		Completion of the works	1	7,093.00	7,093.00	2.3.1.14.1
2	SUBSTRUCTURE - EARTHWORKS		Completion of the works	1	409,834.00	409,834.00	2.3.1.14.1
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE SUPERSTRUCTURE - PAVEMENT STRUCTURE		Completion of the works	1	66,866.00	66,866.00	2.3.1.14.1
4	DEWATERING		Completion of the works	1	4,513.00	4,513.00	2.3.1.14.1
G	2.3.1.15.1-BQ-126+976-new						
1	PRELIMINARY WORKS		Completion of the works	1	7,428.00	7,428.00	2.3.1.15.1
2	SUBSTRUCTURE - EARTHWORKS		Completion of the works	1	270,079.00	270,079.00	2.3.1.15.1
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE SUPERSTRUCTURE - PAVEMENT STRUCTURE		Completion of the works	1	88,569.00	88,569.00	2.3.1.15.1
4	DEWATERING		Completion of the works	1	2,638.00	2,638.00	2.3.1.15.1
Summary(USD)						**2,290,967.15**	

2.12 Cable trough

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
A	2.12 Cable Route for Railway TC Cables-CIVIL PART						
1	CABLE ROUTE - SUPPLY AND DELIVERY OF MATERIAL		Completion of the works	1	818,515.00	818,515.00	2.12
2	CABLE ROUTE - WORKS		Completion of the works	1	339,295.81	339,295.81	2.12
Summary(USD)						**1,157,810.81**	

3.2 Change ditch

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
A	Relocation of channel IV-A-5 at km 113+547,78 railway						
1	PREPARATORY WORKS		Completion of the works	1	8,779.00	8,779.00	3.2.2.12
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	62,834.00	62,834.00	3.2.2.12
3	STONE WORKS		Completion of the works	1	2,979.00	2,979.00	3.2.2.12
B	Relocation of channel IV-D-8 from km 114+424 to km 114+574railway						
1	PREPARATORY WORKS		Completion of the works	1	2,978.00	2,978.00	3.2.2.13
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	2,099.00	2,099.00	3.2.2.13
C	Relocation of channel IV-D at km 114+579,38 railway						
1	PREPARATORY WORKS		Completion of the works	1	3,249.00	3,249.00	3.2.2.14
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	8,998.00	8,998.00	3.2.2.14
3	STONE WORKS		Completion of the works	1	1,760.00	1,760.00	3.2.2.14
Summary(USD)						**93,676.00**	

4.1 Catenary engineering

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
A	4.1.1.10 OVERHEAD CONTACT SYSTEM OPEN TRACK Zmajevo – Vrbas (new)						
1	DISMANTLING AND RECONSTRUCTION OF EXISTING OCS		Completion of the works	1	17,421.00	17,421.00	4.1.1.10
2	CIVIL WORKS		Completion of the works	1	331,821.00	331,821.00	4.1.1.10
B	4.1.1.11 OVERHEAD CONTACT SYSTEM Station Vrbas						
1	CIVIL WORKS		Completion of the works	1	507,958.50	507,958.50	4.1.1.11
C	4.1.1.12 OVERHEAD CONTACT SYSTEM Station VRBAS						
1	DISMANTLING AND RECONSTRUCTION OF EXISTING OCS		Completion of the works	1	7,818.00	7,818.00	4.1.1.12
2	CIVIL WORKS		Completion of the works	1	96,199.60	96,199.60	4.1.1.12
D	4.1.1.13 OVERHEAD CONTACT SYSTEM OPEN TRACK Vrbas new – Lovćenac						
1	DISMANTLING AND RECONSTRUCTION OF EXISTING OCS		Completion of the works	1	15,722.00	15,722.00	4.1.1.13
2	CIVIL WORKS		Completion of the works	1	550,165.62	550,165.62	4.1.1.13
Summary(USD)						**1,527,105.72**	

5. 9 Communication relocation

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of Books
A	Communication relocation						
1	optical cable of Telekom Serbia with newly designed railway line and a newly designed underpass, near the station Vrbas Nova, km 113 + 325.00 of the railway route		Completion of the works	1	39,624.00	39,624.00	5.9.2
2	COLLISION 14 - skew crossing of optical and copper cables of Telekom Srbija with the newly designed railway, km 116 + 935.00 of the railway route		Completion of the works	1	19,717.00	19,717.00	5.9.2
3	COLLISION 15 - skew crossing of the copper cable of Telekom Srbije and optical cable of the SBB operator with newly designed railway line and bridge, from km 117 + 825.00 to km 117 + 865 of the railway route		Completion of the works	1	14,104.00	14,104.00	5.9.2
4	COLLISION 16 - skew crossing of Telekom Srbija's copper cable with the newly designed railway, near the Lovćen station, km 127 + 730.00 of the railway route		Completion of the works	1	3,180.00	3,180.00	5.9.2
5	COLLISION 17 - skew crossing of the copper cable of Telekom Srbija with the newly designed railway, near the station Lovćen, km 127 + 730.00 of the route of the railway		Completion of the works	1	3,890.00	3,890.00	5.9.2
Summary(USD)						**80,515.00**	

additional-old station Vrbas

A	Additional and unforeseen works in the area of the old station in Vrbas					
1	Excavation		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	1	17,721.60	17,721.60
2	Embankment		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	1	27,682.50	27,682.50
3	Geocomposite		Completion of the procurement for the left or right side of the open track section	1	16,244.80	16,244.80
4	Geogrid		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	1	19,567.60	19,567.60
5	Improvement layer		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	1	62,764.00	62,764.00
	Summary(USD)					**143,980.50**

cement stablization

A	Cement stabilization					
1	Cement stabilization		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	1	245,224.53	245,224.53
	Summary(USD)					**245,224.53**

3.1 Infiltration Basis

A	infiltration basins from Km 97+769-Km128+849(excluding the UI 1& UI2)					
1	works on infiltration basins from Km 97+769-Km128+849(excluding the UI 1& UI2)		Completion of the Works	1	196,751.00	196,751.00
	Summary(USD)					**196,751.00**

No.	Item	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of Books
1	COLLISION 13 B - skew crossing of the optical cable of with newly designed railway line km 116 + 386 00 of the railway route	Completion of the works	1	8,123.70	8,123.70	
	Summary(USD)				**8,123.70**	

deduct the works

A	deduct works executed by the contractor				
1	Asphalt for pedestrian and bicycle road at Km 113+327	Completion of the Works	1	8,081.85	8,081.85
2	2.12 cable rout for bury the sand and survey the cable route	Completion of the Works	1	45,887.19	45,887.19
3	OCS foundation in old Vrbas station	Completion of the Works	1	19,474.35	19,474.35
4	PPV foundation at Km 119+130	Completion of the Works	1	5,218.38	5,218.38
	Summary (USD)				78, 661. 77

Annex 5
附件5

TABLE OF PRICE 价格表			
No. 序号	**Part 项目**	**Amount (USD) 金额**	**Comments 备注**
I	**CONSTRUCTION FEE**	**46.107.692,01**	
1	2.1.2 Culvert	804.426,00	
2	2.2 Roadbed	39.574.600,00	
3	2.3 Road	2.290.967,15	
4	2.12 Cable trough	1.157.810,81	
5	3.2 Change ditch	93.676,00	
6	4.1 Catenary engineering	1.527.105,72	
7	5.9 Communication relocation	80.515,00	
8	additional and unforeseen works in the area of the old Vrbas station in Vrbas	143.980,50	
9	cement stabilization	245.224,53	
10	3.1 infiltration basins	196.751,00	
11	Additional optical cable relocation 13B	8.123,70	
12	The value of works carried our by archaeologists during archaeological investigations, to these works will not be carried out within the scope of this contract.	-15.488,40	

Note: 1. This "Table of Price" as part of the "Project of Modernization and Reconstruction of the Hungarian-Serbian Railway in the territory of the Republic of Serbia, Section Novisad-Subotica-Stateborder(Kelebija) Civil and Track Works Subcontract NS-I" signed by the Contractor and Subcontractor, as the basis for measurement and settlement between the two parties, the items included in the Design for Execution of Works but not reflected in this "Table of Price" are considered to be included in other items in this "Table of Price".

说明：1.本《工程价格表》作为承包商与分包商所签署的匈塞铁路诺维萨德至苏博蒂察国境段土建及轨道工程NS-
I分包合同的一部分，作为双方计量结算的依据，施工图设计文件已包含但未在本《工程价格表》中体现的项目视为已包含在本《工程价格表》其他项目中；

KARIN KOMERC MD NOVI SAD 15

2.1.2 Culvert

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
A	14_predmer 113+547 enngl						
1	Preliminary works		Completion of the works	1	4.166,00	4.166,00	2.1.2
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	56.526,00	56.526,00	2.1.2
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE		Completion of the works	1	174.797,00	174.797,00	2.1.2
4	REINFORCEMENT WORKS		Completion of the works	1	85.707,00	85.707,00	2.1.2
5	WATERPROOFING		Completion of the works	1	60.882,00	60.882,00	2.1.2
6	MISCELLANEOUS		Completion of the works	1	13.855,00	13.855,00	2.1.2
B	15_predmer 114+579 engl						
1	Preliminary works		Completion of the works	1	4.166,00	4.166,00	2.1.2
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	41.588,00	41.588,00	2.1.2
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE		Completion of the works	1	129.537,00	129.537,00	2.1.2
4	REINFORCEMENT WORKS		Completion of the works	1	63.662,00	63.662,00	2.1.2
5	WATERPROOFING		Completion of the works	1	52.164,00	52.164,00	2.1.2
6	MISCELLANEOUS		Completion of the works	1	11.456,00	11.456,00	2.1.2
C	16_predmer 0+569 engl						
1	Preliminary works		Completion of the works	1	4.166,00	4.166,00	2.1.2
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	21.446,00	21.446,00	2.1.2
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE		Completion of the works	1	35.437,00	35.437,00	2.1.2
4	REINFORCEMENT WORKS		Completion of the works	1	17.434,00	17.434,00	2.1.2
5	WATERPROOFING		Completion of the works	1	12.172,00	12.172,00	2.1.2
6	MISCELLANEOUS		Completion of the works	1	7.662,00	7.662,00	2.1.2
D	17_predmer 126+922 eng						
1	Preliminary works		Completion of the works	1	4.166,00	4.166,00	2.1.2
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	3.437,00	3.437,00	2.1.2
Summary(USD)						804.426,00	

2.2. Roadbed

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
A	Vrbas station (km 112+861.00 - km 115+001.90)						
1	Preliminary works	Including clearing of site, cutting tree, removal fences and demolition of existing facilities	Completion of works	1	170.846,00	170.846,00	2/2-3.1
3	Foundation Treatment	Topsoil stripping, mechanized tamping of foundation soil	Completion of the works for the left or right side of the station	2	327.209,00	654.418,00	2/2-3.1
4	Excavation		Completion of the works for the left or right side of the station	2	21.131,00	42.262,00	2/2-3.1
5	Embankment		Completion of the works for the left or right side of the station	2	5.087.509,00	10.175.018,00	2/2-3.1
6	Subgrade		Completion of the works for the left or right side of the station	2	117.991,00	235.982,00	2/2-3.1
7-a	Geocomposite	procurement	Completion of the procurement for the left or right side of the station	2	369.190,00	738.380,00	2/2-3.1
7	Geocomposite		Completion of the works for the left or right side of the station	2	41.021,00	82.042,00	2/2-3.1
9	Transition layer		Completion of the works for the left or right side of the station	2	274.992,00	549.984,00	2/2-3.1
10	Protection layer		Completion of the works for the left or right side of the station	2	295.876,00	591.752,00	2/2-3.1
11	Slope topsoling		Completion of the Works for the left or right side of the station	2	17.100,00	34.200,00	2/2-3.1
12	Dewatering		Completion of the Works for the left or right side of the station	2	100.652,00	201.304,00	2/2-3.1
B	Open track section Vrbas-Vrbas existing st.						
1	Preliminary works	Including clearing of site, cutting tree, removal fences and demolition of existing facilities	Completion of the Works	1	53.494,00	53.494,00	2/2-3.2
2	Removal ballast		Completion of works	1	61.753,00	61.753,00	2/2-3.2
3	Foundation Treatment	Topsoil stripping, mechanized tamping of foundation soil	Completion of works	1	256.155,00	256.155,00	2/2-3.2
4	Excavation		Completion of works	1	59.216,00	59.216,00	2/2-3.2
5	Embankment		Completion of works	1	1.864.394,00	1.864.394,00	2/2-3.2
6	Subgrade		Completion of works	1	91.569,00	91.569,00	2/2-3.2

2.2. Roadbed

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
7-a	Geocomposite	procurement	Completion of the procurement	1	92.323,00	92.323,00	2/2-3.2
7	Geocomposite		Completion of works	1	10.259,00	10.259,00	2/2-3.2
8-a	Geogrid	procurement	Completion of theprocurement	1	63.026,00	63.026,00	2/2-3.2
8	Geogrid		Completion of works	1	7.003,00	7.003,00	2/2-3.2
9	Transition layer		Completion of works	1	37.297,00	37.297,00	2/2-3.2
10	Protection layer		Completion of works	1	241.650,00	241.650,00	2/2-3.2
11	Slope topsoling		Completion of works	1	14.773,00	14.773,00	2/2-3.2
12	Dewatering		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	26.626,00	53.252,00	2/2-3.2
C	Open track section Vrbas-Lovćenac (km 115+001.90 - km 128+849.48)						
1	Preliminary works	including cleaning of site, cutting tree, removal fences and demolition of existing facilities	Completion of the Works	1	245.832,00	245.832,00	2/2-4.1
2	Removal ballast		Completion of works	1	112.723,00	112.723,00	2/2-4.1
3	Foundation Treatment	Topsoil stripping, mechanized tamping of foundation soil	Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	916.847,00	1.833.694,00	2/2-4.1
4	Excavation		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	350.837,00	701.674,00	2/2-4.1
5	Embankment		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	6.659.398,00	13.318.796,00	2/2-4.1
6	Subgrade		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	396.349,00	792.698,00	2/2-4.1
7-a	Geocomposite	procurement	Completion of the procurement for the left or right side of the open track section	2	206.736,00	413.472,00	2/2-4.1
7	Geocomposite		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	22.971,00	45.942,00	2/2-4.1
8	Improvement layer		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	635.801,00	1.271.602,00	2/2-4.1
9	Transition layer		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	992.002,00	1.984.004,00	2/2-4.1

2.2. Roadbed

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
10	Protection layer		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	1.003.193,00	2.006.386,00	2/2-4.1
11	Slope topsoling		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	12.953,00	25.906,00	2/2-4.1
12	Dewatering		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	2	68.792,00	137.584,00	2/2-4.1
14	Service road		Completion of works	1	301.935,00	301.935,00	2/2-4.1
	Summary(USD)					**39.574.600,00**	

2.3 Road

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
A	2.3.1.11.1.1-PREDRACUN -podvoznjak-km 113+327-PGD-rev02-z						
1	PRELIMINARY WORKS		Completion of the works	1	16.450,00	16.450,00	2.3.1.11.1.1
2	SUBSTRUCTURE - EARTHWORKS		Completion of the works	1	88.872,00	88.872,00	2.3.1.11.1.1
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE SUPERSTRUCTURE - PAVEMENT STRUCTURE		Completion of the works	1	102.613,15	102.613,15	2.3.1.11.1.1
4	DEWATERING		Completion of the works	1	5.223,00	5.223,00	2.3.1.11.1.1
B	2.3.1.11.2.1-predmer i predracun-km 113+610						
1	PRELIMINARY WORKS		Completion of the works	1	5.120,00	5.120,00	2.3.1.11.2.1
2	SUBSTRUCTURE - EARTHWORKS		Completion of the works	1	214.488,00	214.488,00	2.3.1.11.2.1
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE SUPERSTRUCTURE - PAVEMENT STRUCTURE		Completion of the works	1	146.670,00	146.670,00	2.3.1.11.2.1
4	DEWATERING		Completion of the works	1	31.084,00	31.084,00	2.3.1.11.2.1
D	2.3.1.12.1.1-predmer i predracun-km 118+708						
1	PRELIMINARY WORKS		Completion of the works	1	3.205,00	3.205,00	2.3.1.12.1.1
2	SUBSTRUCTURE - EARTHWORKS		Completion of the works	1	236.681,00	236.681,00	2.3.1.12.1.1
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE SUPERSTRUCTURE - PAVEMENT STRUCTURE		Completion of the works	1	158.951,00	158.951,00	2.3.1.12.1.1
4	DEWATERING		Completion of the works	1	4.859,00	4.859,00	2.3.1.12.1.1
E	2.3.1.13.1-BQ-120+571-new						
1	PRELIMINARY WORKS		Completion of the works	1	8.387,00	8.387,00	2.3.1.13.1
2	SUBSTRUCTURE - EARTHWORKS		Completion of the works	1	327.143,00	327.143,00	2.3.1.13.1
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE SUPERSTRUCTURE - PAVEMENT STRUCTURE		Completion of the works	1	79.257,00	79.257,00	2.3.1.13.1
4	DEWATERING		Completion of the works	1	4.944,00	4.944,00	2.3.1.13.1
F	2.3.1.14.1-BQ-125+191-new						
1	PRELIMINARY WORKS		Completion of the works	1	7.093,00	7.093,00	2.3.1.14.1
2	SUBSTRUCTURE - EARTHWORKS		Completion of the works	1	409.834,00	409.834,00	2.3.1.14.1
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE SUPERSTRUCTURE - PAVEMENT STRUCTURE		Completion of the works	1	66.866,00	66.866,00	2.3.1.14.1
4	DEWATERING		Completion of the works	1	4.513,00	4.513,00	2.3.1.14.1
G	2.3.1.15.1-BQ-126+976-new						
1	PRELIMINARY WORKS		Completion of the works	1	7.428,00	7.428,00	2.3.1.15.1
2	SUBSTRUCTURE - EARTHWORKS		Completion of the works	1	270.079,00	270.079,00	2.3.1.15.1
3	PLAIN AND REINFORCED CONCRETE SUPERSTRUCTURE - PAVEMENT STRUCTURE		Completion of the works	1	88.569,00	88.569,00	2.3.1.15.1
4	DEWATERING		Completion of the works	1	2.638,00	2.638,00	2.3.1.15.1
Summary(USD)						**2.290.967,15**	

2.12 Cable trough

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
A	2.12 Cable Route for Railway TC Cables-CIVIL PART						
1	CABLE ROUTE - SUPPLY AND DELIVERY OF MATERIAL		Completion of the works	1	818.515,00	818.515,00	2,12
2	CABLE ROUTE - WORKS		Completion of the works	1	339.295,81	339.295,81	2,12
Summary(USD)						**1.157.810,81**	

3.2 Change ditch

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
A	Relocation of channel IV-A-5 at km 113+547,78 railway						
1	PREPARATORY WORKS		Completion of the works	1	8.779,00	8.779,00	3.2.2.12
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	62.834,00	62.834,00	3.2.2.12
3	STONE WORKS		Completion of the works	1	2.979,00	2.979,00	3.2.2.12
B	Relocation of channel IV-D-8 from km 114+424 to km 114+574railway						
1	PREPARATORY WORKS		Completion of the works	1	2.978,00	2.978,00	3.2.2.13
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	2.099,00	2.099,00	3.2.2.13
C	Relocation of channel IV-D at km 114+579,38 railway						
1	PREPARATORY WORKS		Completion of the works	1	3.249,00	3.249,00	3.2.2.14
2	EARTHWORKS		Completion of the works	1	8.998,00	8.998,00	3.2.2.14
3	STONE WORKS		Completion of the works	1	1.760,00	1.760,00	3.2.2.14
Summary(USD)						**93.676,00**	

4.1 Catenary engineering

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of books
A	4.1.1.10 OVERHEAD CONTACT SYSTEM OPEN TRACK Zmajevo – Vrbas (new)						
1	DISMANTLING AND RECONSTRUCTION OF EXISTING OCS		Completion of the works	1	17.421,00	17.421,00	4.1.1.10
2	CIVIL WORKS		Completion of the works	1	331.821,00	331.821,00	4.1.1.10
B	4.1.1.11 OVERHEAD CONTACT SYSTEM Station Vrbas						
1	CIVIL WORKS		Completion of the works	1	507.958,50	507.958,50	4.1.1.11
C	4.1.1.12 OVERHEAD CONTACT SYSTEM Station VRBAS						
1	DISMANTLING AND RECONSTRUCTION OF EXISTING OCS		Completion of the works	1	7.818,00	7.818,00	4.1.1.12
2	CIVIL WORKS		Completion of the works	1	96.199,60	96.199,60	4.1.1.12
D	4.1.1.13 OVERHEAD CONTACT SYSTEM OPEN TRACK Vrbas new – Lovćenac						
1	DISMANTLING AND RECONSTRUCTION OF EXISTING OCS		Completion of the works	1	15.722,00	15.722,00	4.1.1.13
2	CIVIL WORKS		Completion of the works	1	550.165,62	550.165,62	4.1.1.13
Summary(USD)						1.527.105,72	

5. 9 Communication relocation

No.	Item	Description	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of Books
A	Communication relocation						
1	COLLISION 13 - skew crossing of the optical cable of Telekom Serbia with newly designed railway line and a newly designed underpass, near the station Vrbas Nova, km 113 + 325.00 of the railway route		Completion of the works	1	39.624,00	39.624,00	5.9.2
2	COLLISION 14 - skew crossing of optical and copper cables of Telekom Srbija with the newly designed railway, km 116 + 935.00 of the railway route		Completion of the works	1	19.717,00	19.717,00	5.9.2
3	COLLISION 15 - skew crossing of the copper cable of Telekom Srbije and optical cable of the SBB operator with newly designed railway line and bridge, from km 117 + 825.00 to km 117 + 865 of the railway route		Completion of the works	1	14.104,00	14.104,00	5.9.2
4	COLLISION 16 - skew crossing of Telekom Srbija's copper cable with the newly designed railway, near the Lovćen station, km 127 + 730.00 of the railway route		Completion of the works	1	3.180,00	3.180,00	5.9.2
5	COLLISION 17 - skew crossing of the copper cable of Telekom Srbija with the newly designed railway, near the station Lovćen, km 127 + 730.00 of the route of the railway		Completion of the works	1	3.890,00	3.890,00	5.9.2
Summary(USD)						80.515,00	

A	Additional and unforeseen works in the area of the old station in Vrbas					
1	Excavation		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	1	17.721,60	17.721,60
2	Embankment		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	1	27.682,50	27.682,50
3	Geocomposite		Completion of the procurement for the left or right side of the open track section	1	16.244,80	16.244,80
4	Geogrid		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	1	19.567,60	19.567,60
5	Improvement layer		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	1	62.764,00	62.764,00
	Summary(USD)					143.980,50

A	Cement stabilization					
1	Cement stabilization		Completion of the Works for the left or right side of the open track section	1	245.224,53	245.224,53
			Summary(USD)			**245.224,53**

3.1 Infiltration Basis

A	infiltration basins from Km 97+769-Km128+849(excluding the UI 1& UI2)					
1	works on infiltration basins from Km 97+769-Km128+849(excluding the UI 1& UI2)		Completion of the Works	1	196.751,00	196.751,00
	Summary(USD)					196.751,00

No.	Item	Unit	No. of Unit	Unit Price (USD)	Total Price (USD)	No. of Books
1	COLLISION 13 B - skew crossing of the optical cable of with newly designed railway line km 116 + 386 00 of the railway route	Completion of the works	1	8.123,70	8.123,70	
	Summary(USD)				**8.123,70**	

A	deduct works executed by the contractor				
1	Asphalt for pedestrian and bicycle road at Km 113+327	Completion of the Works	1	8.081,85	8.081,85
2	2.12 cable rout for bury the sand and survey the cable route	Completion of the Works	1	45.887,19	45.887,19
3	OCS foundation in old Vrbas station	Completion of the Works	1	19.474,35	19.474,35
4	PPV foundation at Km 119+130	Completion of the Works	1	5.218,38	5.218,38
	Summary(USD)				78.661,77